ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1711/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Μαΐου 1986

περί του ανοίγματος, της κατανομής και του τρόπου διαχειρίσεως κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως για επεξεργασίες ορισμένων υφαντουργικών προϊόντων που τελούν υπό καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεισαγωγή στην Κοινότητα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα έχει συνάψει με την Ελβετία, την 1η Αυγούστου 1969, έναν διακανονισμό για τη διακίνηση για τελειοποίηση στον τομέα της υφαντουργίας· ότι, σύμφωνα με τον διακανονισμό αυτό, η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να προβαίνει στο άνοιγμα, την 1η Σεπτεμβρίου κάθε έτους, μιας ετήσιας κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης με απαλλαγή από δασμούς, συνολικού ύψους προστιθέμενης αξίας 1 870 000 λογιστικών μονάδων, για εμπορεύματα που προέρχονται από επεξεργασίες τελειοποιήσεως, κατανεμόμενης ως ακολούθως:

α) 1 650 000 λογιστικές μονάδες, για τις επεξεργασίες τελειοποιήσεως υφασμάτων των κεφαλαίων 50 μέχρι 57 του κοινού δασμολογίου·

β) 143 000 λογιστικές μονάδες, για το στρίψιμο, το στρίψιμο μεταξωτών νημάτων, το αναστρίψιμο, την κορδόνωση, την ύφανση (έστω και σε συνδυασμό με άλλες επεξεργασίες τελειοποιήσεως) νημάτων των κεφαλαίων 50 μέχρι 57 του κοινού δασμολογίου·

γ) 77 000 λογιστικές μονάδες, για επεξεργασίες τελειοποιήσεως προϊόντων που υπάγονται στις κλάσεις 58.04, 58.05, 58.07, 58.08, 58.09 και 60.01 του Κοινού Δασμολογίου·

ότι, προς το σκοπό διευκολύνσεως της διαχειρίσεως της δασμολογικής ποσοστώσεως, αποφασίστηκε να μην καθορίζεται προσωρινώς το ύψος της ποσοστώσεως για καθεμία των ανωτέρω κατηγοριών μεταποιήσεων· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να ανοιχθεί, για την περίοδο από 1 Σεπτεμβρίου 1986 μέχρι 31 Αυγούστου 1987, η εν λόγω ποσόστωση, με βάση τις διαδικασίες που προβλέπονται από τον αναφερόμενο διακανονισμό, όπως τροποποιήθηκε και με τήρηση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2779/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί καθιερώσεως της λογιστικής μονάδας στις πράξεις που θεσπίζονται στον τελωνειακό τομέα [1], και ιδίως το άρθρο 2, καθώς και των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 περί αντικαταστάσεως της ευρωπαϊκής λογιστικής μονάδας με την ECU στις κοινοτικές πράξεις [2]·

ότι συντρέχει λόγος να εξασφαλιστεί, κυρίως, η συνεχής και με ίσους όρους πρόσβαση όλων των εισαγωγέων στην εν λόγω ποσόστωση και η εφαρμογή, χωρίς διακοπή, των προβλεπόμενων συντελεστών για την ποσόστωση αυτή για όλες τις επανεισαγωγές σε όλα τα κράτη μέλη, μέχρις εξαντλήσεως της ποσοστώσεως, των προϊόντων που υπέστησαν τη μια ή την άλλη των προεκτεθεισών κατεργασιών· ότι σε ένα σύστημα χρησιμοποιήσεως της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως που έχει σαν βάση μια κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο κοινοτικός χαρακτήρας της εν λόγω ποσοστώσεως ως προς τις αρχές που προκύπτουν από τα ανωτέρω· ότι, ως εκ τούτου, φαίνεται σκόπιμο να ενεργείται η κατανομή αυτή έχοντας υπόψη τη διακίνηση που πραγματοποιείται στα πλαίσια προγενέστερων διμερών συμφωνιών, με την επιφύλαξη της δυνατότητας ανοίγματος ποσοστώσεως για τα κράτη μέλη τα οποία στο παρελθόν δεν προσέφυγαν σε τέτοιου είδους εμπορευματικές κινήσεις·

ότι, για να διαφυλαχθεί ο κοινοτικός χαρακτήρας της εν λόγω ποσοστώσεως, πρέπει να προβλεφθεί η κάλυψη των αναγκών που ενδεχομένως θα ηδύνατο να παρουσιασθούν στα κράτη μέλη, επιτρέποντας στα τελευταία αυτά να αναλαμβάνουν αντίστοιχες ποσότητες από το κοινοτικό απόθεμα·

ότι για να ληφθεί υπόψη η ενδεχόμενη εξέλιξη της εμπορευματικής αυτής κινήσεως στα διάφορα κράτη μέλη, θα πρέπει να διαιρεθεί σε δύο μέρη το συνολικό ποσό της ποσοστώσεως των 1 870 000 ECU, και το πρώτο μέρος να κατανεμηθεί μεταξύ ορισμένων κρατών μελών, το δε δεύτερο να αποτελέσει απόθεμα προοριζόμενο να καλύψει μεταγενέστερα τις ανάγκες αυτών των κρατών μελών που θα έχουν εξαντλήσει την αρχική τους μερίδα, καθώς και τις ενδεχόμενες ανάγκες που θα ηδύνατο να παρουσιαστούν στα άλλα κράτη μέλη όσον αφορά τις επεξεργασίες τελειοποιήσεως για τις οποίες δεν έχει επέλθει κατανομή μιας αρχικής μερίδας· ότι, προκειμένου να παρασχεθεί στους ενδιαφερόμενους κάθε κράτους μέλους μια κάποια εξασφάλιση, ενδείκνυται να καθορισθεί το πρώτο μέρος της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως σε ένα επίπεδο σχετικά σημαντικό, δηλαδή σε 1 640 000 ECU·

ότι οι αρχικές μερίδες των κρατών μελών είναι δυνατόν να εξαντληθούν μάλλον σύντομα· ότι, για να ληφθεί υπόψη το γεγονός αυτό και να αποφευχθεί κάθε διακοπή, πρέπει κάθε κράτος μέλος που έχει κάνει χρήση σχεδόν του συνόλου μιας αρχικής μερίδας του να προβεί σε ανάληψη συμπληρωματικής μερίδας από το απόθεμα· ότι η ανάληψη αυτή πρέπει να πραγματοποιηθεί από κάθε κράτος μέλος, όταν κάθε συμπληρωματική μερίδα έχει σχεδόν χρησιμοποιηθεί στο σύνολό της και για όσες φορές το επιτρέπει το απόθεμα· ότι κάθε αρχική και συμπληρωματική μερίδα πρέπει να ισχύει μέχρι το τέλος της περιόδου ποσοστώσεως· ότι ο τρόπος αυτός διαχειρίσεως απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία πρέπει κυρίως να δύναται να παρακολουθεί το βαθμό εξαντλήσεως του ποσού των ποσοστώσεων και να πληροφορεί σχετικά τα κράτη μέλη·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 333 της 30. 11. 1978, σ. 5.
[2] ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1.

ότι, εάν σε μια συγκεκριμένη ημερομηνία της περιόδου ποσοστώσεως υπάρχει σημαντικό υπόλοιπο από αρχική μερίδα σε ένα ή σε άλλο κράτος μέλος, πρέπει αυτό το κράτος μέλος να επιστρέψει σημαντικό ποσοστό στο αντίστοιχο απόθεμα, προκειμένου να αποφευχθεί η χρησιμοποίηση τμήματος της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως σε ένα κράτος μέλος ενώ θα ηδύνατο να χρησιμοποιηθεί σε άλλα·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου είναι ενωμένα και αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση της Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετική με τη διαχείριση των μερίδων που αναλογούν στην οικονομική αυτή ένωση είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από 1 Σεπτεμβρίου 1986 μέχρι 31 Αυγούστου 1987, ανοίγεται κοινοτική δασμολογική ποσόστωση 1 870 000 ECU προστιθέμενης αξίας για εμπορεύματα που προκύπτουν από τις επεξεργασίες τελειοποιήσεως που προβλέπονται στα πλαίσια του διακανονισμού της εμπορευματικής κινήσεως υπό καθεστώς τελειοποιήσεως στον τομέα της υφαντουργίας με την Ελβετία, και οι οποίες περιλαμβάνονται κατωτέρω:

α) οι επεξεργασίες τελειοποιήσεως υφασμάτων των κεφαλαίων 50 μέχρι 57 του κοινού δασμολογίου·

β) το στρίψιμο ή στρίψιμο μεταξωτών νημάτων, το αναστρίψιμο, η κορδόνωση και η ύφανση (έστω και σε συνδυασμό με άλλες επεξεργασίες τελειοποιήσεως) νημάτων των κεφαλαίων 50 μέχρι 57 του κοινού δασμολογίου·

γ) οι επεξεργασίες προϊόντων που υπάγονται στις ακόλουθες κλάσεις του κοινού δασμολογίου:

58.04 Βελούδα, πλούσσαι, υφάσματα φλοκωτά κατσαρωτά και υφάσματα εκ νημάτων σενίλλης, εξαιρέσει των ειδών των κλάσεων 55.08 και 58.05,

58.05 Είδη κορδελλοποιίας και ταινίαι άνευ κρόκης εκ παραλληλισμένων και κεκολλημένων νημάτων ή ινών, εξαιρέσει των ειδών της κλάσεως 58.06,

58.07 Νήματα σενίλλης. Νήματα περιελιγμένα δι' ετέρων νημάτων εξ υφαντικών υλών (έτερα των της κλάσεως 52.01 και των εξ ιππείων τριχών και παρεμφερών τοιούτων των περιελιγμένων διά νημάτων εξ υφαντικών υλών). Ταινιοπλέγματα εις τόπια. Λοιπά είδη ταινιοπλεκτικής και έτερα ανάλογα είδη κατάλληλα διά στολισμόν, εις τόπια. Κόμβοι βαλανοειδείς, θύσανοι, κόμβοι ωοειδείς, θύσανοι σφαιρικοί και παρόμοια είδη εξ υφαντουργικών υλών,

58.08 Τούλια και υφάσματα βροχιδωτά διά κόμβων (δικτυωτά) απλής υφάνσεως,

58.09 Τούλια και υφάσματα βροχιδωτά διά κόμβων, άπαντα φέροντα σχέδια ή ποικίλματα. Τρίχαπτα (διά μηχανής ή χειρός) εις τόπια, εις ταινίας ή αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια,

60.01 Υφάσματα πλεκτά, μη ελαστικά, ουδέ συνδεδυασμένα μετά καουτσούκ, εις τόπια.

2. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού νοούνται:

α) με τον όρο «επεξεργασίες τελειοποιήσεως»:

— κατά την έννοια της παραγράφου 1 στοιχεία α) και γ): η λεύκανση, η βαφή, η αποτύπωση, το χνούδιασμα, ο εμποτισμός, η επίχριση και λοιπές επεξεργασίες που αλλάζουν την όψη ή την ποιότητα του εμπορεύματος, χωρίς παρά ταύτα να του αλλοιώνουν τη φυσική μορφή,

— κατά την έννοια της παραγράφου 1 στοιχείο β): το στρίψιμο ή το στρίψιμο μεταξωτών νημάτων, το αναστρίψιμο, η κορδόνωση και η ύφανση, έστω και συνδυασμένη με τύλιγμα, η βαφή και λοιπές επεξεργασίες που αλλάζουν την όψη και την ποιότητα ή τη συσκευασία του εμπορεύματος χωρίς, παρά ταύτα, να του αλλοιώνουν τη φυσική μορφή·

β) με τον όρο «προστιθέμενη αξία»: η διαφορά μεταξύ της δασμολογητέας αξίας κατά την επανεισαγωγή, όπως αυτή καθορίζεται από τη σχετική κοινοτική ρύθμιση, και της δασμολογητέας αξίας που θα ηδύνατο να υπολογισθεί κατά το χρόνο της επανεισαγωγής εάν τα προϊόντα στην κατάσταση που εξήχθησαν αποτελούσαν αντικείμενο εισαγωγής.

3. Οι δασμοί του κοινού δασμολογίου αναστέλλονται ολικώς μέσα στα όρια της δασμολογικής αυτής ποσοστώσεως.

Μέσα στα όρια αυτά, η Ισπανία και η Πορτογαλία εφαρμόζουν δασμούς υπολογιζόμενους σύμφωνα με τις διατάξεις της πράξεως προσχωρήσεως και των πρωτοκόλλων που έχουν συναφθεί συνεπεία της προσχωρήσεως αυτής.

4. Οι επανεισαγωγές προϊόντων που προκύπτουν από τις επεξεργασίες τελειοποποιήσεως οι οποίες πραγματοποιούνται με το ευεργέτημα άλλου προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος, δεν συμψηφίζονται στη δασμολογική ποσόστωση.

Άρθρο 2

1. Η δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 διαιρείται σε δύο μέρη.

Το πρώτο μέρος, ύψους 1 640 000 ECU, κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών που αναφέρονται στον προαναφερόμενο διακανονισμό ως εξής· οι μερίδες ισχύουν, με την επιφύλαξη του άρθρου 6, από 1 Σεπτεμβρίου 1986 μέχρι 31 Αυγούστου 1987:

	(σε ECU)
Μπενελούξ	20 000
Γερμανία	1 080 000
Γαλλία	520 000
Ιταλία	20 000

2. Το δεύτερο μέρος, που φθάνει τις 230 000 ECU, αποτελεί το κοινοτικό απόθεμα.

Άρθρο 3

Αν εισαγωγέας αναγγέλει επικείμενες επανεισαγωγές των εν λόγω προϊόντων σε άλλο κράτος μέλος και εάν ζητεί το ευεργέτημα της ποσοστώσεως, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προβαίνει, μέσω σχετικής κοινοποιήσεως προς την Επιτροπή, σε ανάληψη ποσότητας αντίστοιχης των αναγκών του στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο του αποθέματος το επιτρέπει.

Άρθρο 4

1. Αν η αρχική μερίδα κράτους μέλους, όπως καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 ή, εάν έγινε εφαρμογή του άρθρου 6, αυτή η ίδια μερίδα μειωμένη κατά το τμήμα που επεστράφη στο αντίστοιχο απόθεμα χρησιμοποιήθηκε μέχρι του ποσοστού 90 % ή μεγαλύτερου, το κράτος μέλος τούτο προβαίνει, χωρίς καθυστέρηση, με ανακοίνωση προς την Επιτροπή, στην ανάληψη δεύτερης μερίδας ίσης με το 10 % της αρχικής του μερίδας, στρογγυλευμένης ενδεχομένως στην ανώτερη μονάδα, κατά το μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει.

2. Αν, μετά την εξάντληση της αρχικής μερίδας, η δεύτερη μερίδα που ανελήφθη από κράτος μέλος χρησιμοποιείται μέχρι ποσοστού 90 % ή μεγαλύτερου, αυτό το κράτος μέλος προβαίνει, υπό τις προϋποθέσεις τις αναγραφόμενες στην παράγραφο 1, στην ανάληψη τρίτης μερίδας ίσης με το 5 % της αρχικής του μερίδας.

3. Αν, μετά την εξάντληση της δεύτερης μερίδας, η τρίτη μερίδα που ανελήφθη από κράτος μέλος χρησιμοποιείται μέχρι ποσοστού 90 % ή μεγαλύτερου, αυτό το κράτος μέλος προβαίνει, κατά τους αναγραφόμενους στην παράγραφο 1 όρους, στην ανάληψη τέταρτης μερίδας ίσης με την τρίτη.

Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται μέχρις εξαντλήσεως του αποθέματος.

4. Κατά παρέκκλιση των παραγράφων 1, 2 και 3, τα κράτη μέλη δύνανται να προβούν στην ανάληψη μερίδων κατώτερων από εκείνες που καθορίζονται στις παραγράφους αυτές, εάν υπάρχουν λόγοι να πιστεύεται ότι οι μερίδες αυτές κινδυνεύουν να μην εξαντληθούν. Αυτά πληροφορούν την Επιτροπή για τους λόγους που προκάλεσαν τη λήψη της αποφάσεως εφαρμογής της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 5

Κάθε συμπληρωματική μερίδα που αναλαμβάνεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 ισχύει μέχρι τις 31 Αυγούστου 1987.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 επιστρέφουν στο απόθεμα, το αργότερο την 1η Ιουλίου 1987, το μη χρησιμοποιηθέν τμήμα της αρχικής τους μερίδας, το οποίο στις 15 Ιουνίου 1987 υπερβαίνει το 20 % του αρχικού ποσού. Δύνανται να επιστρέψουν μεγαλύτερη ποσότητα, εάν υπάρχουν λόγοι να πιστεύεται ότι δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουλίου 1987, το σύνολο των πραγματοποιηθεισών εισαγωγών μέχρι και τις 15 Ιουνίου 1987 και οι οποίες καταχωρίζονται στις δασμολογικές ποσοστώσεις και, ενδεχομένως, το τμήμα κάθε αρχικής μερίδας τους που επιστρέφουν στο απόθεμα.

Άρθρο 7

Η Επιτροπή τηρεί λογιστικό σύστημα παρακολουθήσεως των ποσών των μεριδίων που ανοίγονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 2, 3 και 4 και πληροφορεί κάθε ένα από αυτά, μόλις της περιέλθουν οι γνωστοποιήσεις, για την κατάσταση των αποθεμάτων.

Πληροφορεί τα κράτη μέλη, το αργότερο στις 5 Ιουλίου 1987, για την κατάσταση κάθε αποθέματος μετά τις πραγματοποιηθείσες επιστροφές κατ' εφαρμογή του άρθρου 6.

Μεριμνά ούτως ώστε η ανάληψη που εξαντλεί ένα απόθεμα να περιορίζεται στο διαθέσιμο υπόλοιπο και, προς το σκοπό αυτό, καθορίζει το ύψος της στο κράτος μέλος που προβαίνει στην τελευταία αυτή ανάληψη.

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις αναγκαίες διατάξεις ώστε η χορήγηση συμπληρωματικών μερίδων, αναλαμβανομένων κατ' εφαρμογή του άρθρου 4, να καταστήσει δυνατό τον καταλογισμό επί των συνολικών τους μερίδων, της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως χωρίς διακοπή.

2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται στους ενδιαφερόμενους για τη διακίνηση αυτή προς τελειοποίηση την ελεύθερη πρόσβαση στις μερίδες που τους έχουν διατεθεί.

3. Ο βαθμός εξαντλήσεως των μερίδων των κρατών μελών διαπιστώνεται κατά τις επανεισαγωγές των εν λόγω προϊόντων που προσκομίζονται στο τελωνείο με τη διασάφηση θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Άρθρο 9

Κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής, τα κράτη μέλη την πληροφορούν για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων που καταλογίζονται οριστικά στις μερίδες τους.

Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BRAKS